



DIOCESE OF PENANG

Catholic Diocesan Centre

290 Macalister Road, 10450 Georgetown, Pulau Pinang, Malaysia.

Tel: +604-2292761 / 2292742 Fax: +604-2285671

E-mail: trcb@pgdiocese.org / penangdiocese@gmail.com

Website: www.pgdiocese.org

MALAYSIAN CATHOLIC BISHOPS' PASTORAL LETTER

26 September 2018

Penang

Dear Sisters and Brothers in Christ,

The month of October is traditionally our month of praying the rosary. As you gather in your homes and neighborhood or BEC, let us pray with the universal Church for the intentions of the Holy Father. "If one member suffers, all suffer together" (1 Cor 12:26).

Pope Francis has called on Catholics everywhere to pray, fast, and make reparation for the sins of clerical abuse that is hurting the Church and her mission.

Our Church in Malaysia is part of the universal Body of Christ, and suffers with all the victims. Let us turn to Mary our Mother and Mother of the Church during this month of Rosary to pray for the purification, healing and renewal of the Catholic Church everywhere, beginning in our own families, parishes and dioceses. The daily Mass on the last Friday of 26 October will be offered for this intention.

Other forms of penance during this month may include personal adoration, acts of charity, acts of sacrifice, acts of piety, corporal and spiritual acts of mercy. We must implore the mercy of God upon the Church and the world.

We remain in communion of prayers with you, the People of God.

+Archbishop Julian Leow, Kuala Lumpur

+Archbishop Simon Poh, Kuching

+Archbishop Datuk John Wong, Kota Kinabalu

+Bishop Datuk Cornelius Piong, Keningau

+Bishop Datuk Julius Dusin, Sandakan

+Bishop Bernard Paul, Melaka-Johor

+Bishop Sebastian Francis, Penang

+Bishop Richard Ng, Miri

+Bishop Joseph Hii, Sibul

天主教马来西亚主教牧函

26/9/18 檳城

亲爱的主内兄弟姐妹，

传统上，十月是诵念玫瑰经的月份。当你聚集在你的家庭和邻居或基信团时，让我们与普世教会一起为教宗的意愿祈祷。“若一个肢体受苦，所有肢体都一同受苦”（格前12:26）。

教宗方济各呼吁世界各地的天主教徒为神职人员的罪过对教会的伤害及使命祈祷、守斋及补赎。

我们在马来西亚的教会是普世基督身体的一部分，并承受所有受害者的痛苦。在本月的诵念玫瑰经中，从我们自己的家庭，堂区和教区开始，让我们向我们的慈母玛利亚、教会的母亲，转求天主教会的净化，治愈和革新祈祷。10月26日最后一个星期五的每日弥撒将用于此目的。

本月其他形式的补赎可包括个人崇拜，慈善行为，牺牲行为，虔诚行为，肉体和精神上的慈善行为。我们必须向教会和世界恳求天主的怜悯。

我们与你们，天主的子民保持祈祷的共融。

+Archbishop Julian Leow, Kuala Lumpur
+Archbishop Simon Poh, Kuching
+Archbishop Datuk John Wong, Kota Kinabalu
+Bishop Datuk Cornelius Piong, Keningau
+Bishop Datuk Julius Dusin, Sandakan
+Bishop Bernard Paul, Melaka-Johor
+Bishop Sebastian Francis, Penang
+Bishop Richard Ng, Miri
+Bishop Joseph Hii, Sibul